

1 Könige 19,16b.19-21

In jenen Tagen sprach der Herr zu Elija: Salbe Elischa, den Sohn Schafats aus Abel-Mehola, zum Propheten an deiner Stelle. Als Elija vom Gottesberg weggegangen war, traf er Elischa, den Sohn Schafats. Er war gerade mit zwölf Gespannen am Pflügen und er selbst pflügte mit dem zwölften. Im Vorbeigehen warf Elija seinen Mantel über ihn. Sogleich verließ Elischa die Rinder, eilte Elija nach und bat ihn: Lass mich noch meinem Vater und meiner Mutter den Abschiedskuss geben; dann werde ich dir folgen. Elija antwortete: Geh, kehre um! Denn was habe ich dir getan? Elischa ging von ihm weg, nahm seine zwei Rinder und schlachtete sie. Mit dem Joch der Rinder kochte er das Fleisch und setzte es den Leuten zum Essen vor. Dann stand er auf, folgte Elija und trat in seinen Dienst.

Galater 5,1.13-18

Schwestern und Brüder! Zur Freiheit hat uns Christus befreit. Steht daher fest und lasst euch nicht wieder ein Joch der Knechtschaft auflegen! Denn ihr seid zur Freiheit berufen, Brüder und Schwestern. Nur nehmt die Freiheit nicht zum Vorwand für das Fleisch, sondern dient einander in Liebe! Denn das ganze Gesetz ist in dem einen Wort erfüllt: Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst! Wenn ihr aber einander beißt und fresset, dann gebt Acht, dass ihr nicht einer vom anderen verschlungen werdet! Ich sage aber: Wandelt im Geist, dann werdet ihr das Begehren des Fleisches nicht erfüllen! Denn das Fleisch begehrt gegen den Geist, der Geist gegen das Fleisch, denn diese sind einander entgegengesetzt, damit ihr nicht tut, was ihr wollt. Wenn ihr euch aber vom Geist führen lasst, dann steht ihr nicht unter dem Gesetz.

1 ይ ነገስት 19,16b.19-21

ንኤልሳኦ ወዲ ሻፋጥ፡ ብዓል አቤል-ሜሆላ ድማ አብ ክንዳኻ ነብዪ ኪኸውን ቅብአዮ። ካብኡ ኸይዱ ኸአ ንኤልሳኦ ወዲ ሻፋጥ፡ ንሱ ቐቕድሚኡ ዓሰርተው ክልተ ጽምዲ ገይሩ ኼሕርስ ከሎ ረኸቦ፡ ንሱ ኸአ ምስቲ መበል ዓሰርተው ክልተ ጽምዲ እዩ ዝነበረ። ኤልያስ ድማ ናብኡ ሐሊፉ ባርኖሱ አውደቐሉ። ንሱ ኸአ ነቶም አብዑር ሐዲጉ፡ ደድሕሪ ኤልያስ ጎይዩ፡ በጃኻ፡ ነቦይን ነደይን ስዒመስ፡ ደድሕሪኡ ኸስዕበካ፡ ፍቐደለይ፡ በለ። ንሱ ድማ፡ እንታይ እዋ ገይረካ እዩ፡ ኪድ ተመለስ፡ በሎ። ደድሕሪኡ ኻብ ምስዓብ ተመሊሱ ኸአ፡ ጽምዲ ብዕራይ ወሲዱ ሐረዶም፡ ነቲ ስጋኡም ድማ በቲ ናውቲ እቶም አብዑር አብሲሉ፡ ነቶም ህዝቢ ሀቦም፡ በልዑውን። ተንሲኡ ደድሕሪ ኤልያስ ከይዱ ኸአ የገልግሎ ነበረ።

ገላትያ 5,1.13-18

ሓራ ምእንቲ ኸንከውንሲ፡ ክርስቶስ ሓርነት አውጺኡና እዩ። ስለዚ ጽንዑ፡ ከም ብሓድኸውን በርዑት ባርነት አይትቈረኑ። አሕዋተዮ፡ ንስኻትኩም ንሓርነት ጽውዓት ኢኹም እዋ፡ ንሓድሕድኩም ብፍቕሪ ተገዛዝኡ እምበር፡ ነቲ ሓርነትሲ ንስጋ ምኽንያት አይትግበርዎ። ማለት ኩሉ እቲ ሕገ፡ ብጻይካ ኸም ነፍስኻ አፍቅር፡ ብትብል ሓንቲ ቻል ይፍጸም እዩ። ንሓድሕድኩም እንተ ተናኸስኩምን ተባላዕኩምን ግና፡ ንሓድሕድኩም ከይትጣፍኡ ተጠንቀቁ። አነስ፡ ብመንፈስ ተመላለሱ እዋ ትምኒት ስጋ አይክትፍጽሙን ኢኹም፡ እብለኩም አሎኹ። ስጋ ነቲ ምስ መንፈስ ዚጻረር ይምነ፡ መንፈስውን ነቲ ምስ ስጋ ዚጻረር እዩ ዝምነ። ነቲ እትደልይዎ ምእንቲ ኸይትገብሩ፡ እዚአቶም መጻርርቲ እዮም። ብመንፈስ እንተ ተመራሕኩም ግና፡ ትሕቲ ሕገ አይኩንኩምን።

Lukas 9,51-62

Als sich die Tage erfüllten, dass er hinweggenommen werden sollte, fasste Jesus den festen Entschluss, nach Jerusalem zu gehen. Und er schickte Boten vor sich her. Diese gingen und kamen in ein Dorf der Samariter und wollten eine Unterkunft für ihn besorgen. Aber man nahm ihn nicht auf, weil er auf dem Weg nach Jerusalem war. Als die Jünger Jakobus und Johannes das sahen, sagten sie: Herr, sollen wir sagen, dass Feuer vom Himmel fällt und sie verzehrt? Da wandte er sich um und wies sie zurecht. Und sie gingen in ein anderes Dorf. Als sie auf dem Weg weiterzogen, sagte ein Mann zu Jesus: Ich will dir nachfolgen, wohin du auch gehst. Jesus antwortete ihm: Die Füchse haben Höhlen und die Vögel des Himmels Nester; der Menschensohn aber hat keinen Ort, wo er sein Haupt hinlegen kann. Zu einem anderen sagte er: Folge mir nach! Der erwiderte: Lass mich zuerst weggehen und meinen Vater begraben! Jesus sagte zu ihm: Lass die Toten ihre Toten begraben; du aber geh und verkünde das Reich Gottes! Wieder ein anderer sagte: Ich will dir nachfolgen, Herr. Zuvor aber lass mich Abschied nehmen von denen, die in meinem Hause sind. Jesus erwiderte ihm: Keiner, der die Hand an den Pflug gelegt hat und nochmals zurückblickt, taugt für das Reich Gottes.

ሉቃስ 9,51-62

ኩነ ድማ፡ መዓልትታት ዕርገቱ ምስ ቀረባ፡ ናብ የሩሳሌም ንምኻድ ገጹ መለሰ። ቀቅድሚኡ ልኡኻት ሰደደ፡ ከይዶም ኪዳልዉሉ ድማ ኣብ ሓንቲ ዓዲ ናይ ሰማርያ ኣተዉ። ንሳቶም ግና፡ ናብ የሩሳሌም ንምኻድ ገጹ መሊሱ ስለ ዝነበረ፡ ኣይተቐበልዎን። እቶም ደቀ መዛሙርቱ ያእቆብን ዮሃንስን ከኣ ነዚ ምስ ረኣዩ፡ ጎይታይ፡ ከምቲ ኤልያስ ዝገበሮ፡ ሓዊ ኻብ ሰማይ ወረዱ ኼጥፍኦም ክንብልዶ ትደሊ ኢኻ፤ በሉ። ምልስ ኢሉ፤ ወዲ ሰብ ነፍሳት ሰብ ኬድሕን እምበር፡ ኪጥፍእሲ ኣይመጸን እዎ፡ ናይ ኣየናይ መንፈስ ምጂንኩም ኣይትፈልጡን ኢኹም፡ እናበለ ገንሑም። ናብ ካልእ ዓዲ ኸኣ ኸዱ። ኩነ ድማ፡ ኣብ መገዲ ኪኸዱ ኸለዉ፡ ሓደ፤ ጎይታይ፡ ናብ እትኸዶ ዘበለ ኹሉ ኸስዕበካ እየ፡ በሉ። የሱስ ከኣ፤ ንወኻሩ ጉድጓድ፡ ነዕዋፍ ሰማይውን መሕደሪ ኣለወን፡ ንወዲ ሰብ ግና ርእሱ ዜጽግዓላ ስፍራ የብሉን፡ በሉ። ንሓደ ኻልእ ድማ፡ ስዓበኒ፡ በሉ። ንሱ ኸኣ፤ ጎይታይ፡ ቅድም ከይደ ነቦይ ክቐብሮ ፍቐደለይ፡ በሉ። የሱስ ድማ፤ ምዉታት ንምዉታቶም ይቐበሩ ሕደጎም። ንስኻ ግና ኪድ፡ ብስራት መንግስቲ ኣምላኽ ንገር፡ በሉ። ሓደ ኻልእ ድማ፤ ጎይታይ፡ ክስዕበካ እየ፡ ግናኸ ቅድም ኣብ ስድራ ቤተይ ክሳናበት ፍቐደለይ፡ በሉ። የሱስ ግና፤ ዕርፊ ብኢዱ ሓዙ ንድሕሪት ዚርኢ፡ ንመንግስቲ ኣምላኽ ኣይበቅዕን እየ፡ በሉ።